

# 申請註冊早期學習和保育部中央背景登記處表格 (CEN-0001) 說明



## CEN-0001 申請表適用於：

- 早期學習和保育部 (Department of Early Learning and Care, DELC) 中央背景登記處 (Central Background Registry, CBR) 的新註冊。
- 續期註冊或重開申請已過期的登記註冊。

## 要求：

若您年滿 18 歲，且符合以下任一條件，則必須於早期學習和保育部的中央背景登記處註冊：

- 受早期學習和保育部監管之計劃的所有者、經營者、員工或志願者。
- 俄勒岡州學前教育或聯邦啓蒙計劃的經營者、員工或志願者。
- 提供早期兒童特殊教育或早期干預服務的合約廠商或合約廠商員工。（可能非必要，請向您的人力資源部門確認）
- 註冊或認證家庭兒童保育所 (Registered Family Child Care Home, RF; Certified Family Child Care home, CF) 的提供者或住戶
- 在受監管兒童保育設施中的員工、一般訪客，或在無人監管的情況下接觸兒童的個人。
- 在未取得執照但從 DELC 獲得保育費用的家庭中，作為提供者、家庭成員、與提供者同住的兒童家長、在兒童接受保育期間的一般訪客，以及任何替代或備用保育員。
- 在未取得執照但從 DELC 獲得兒童保育費用的兒童保育設施中，作為場地主任、員工、替代保育員、一般訪客或志願者。
- 幼兒園在案計劃或學齡兒童在案計劃的經營者、員工或志願者。
- 大都會服務區的指定員工或志願者。
- 兒童安全家庭計劃 (Safe Families for Children Program) 的指定員工或志願者。
- 服務於俄勒岡州九個聯邦認可原住民族之兒童保育服務的員工或合約廠商，或部落兒童保育與發展基金的管理人員。

**備註：**您在中央背景登記處的註冊有效期為五年（除非遭到暫停或移除）。早期學習和保育部將於您註冊到期前約四個月寄發續期通知給您。

**重要：**在五年註冊期間，若您的姓名、地址或電話號碼有所變更，您有責任以書面形式通知早期學習和保育部，以便我們更新您的檔案資訊。在與早期學習和保育部的所有通訊中，請註明您的中央背景登記處註冊編號。

# 如何填寫 CEN-0001 表格以申請註冊早期學習和保育部中央背景登記處

請參照以下說明填寫每一部分。若缺漏必要資訊，申請將視為不完整。不完整的申請將退回給您，且可能會延誤處理時間。

## 第 1 部分：申請類型

請說明您提交的申請類型。若您是要續期或重開申請在早期學習和保育部的登記註冊，請在表格頂端空格處填入您的登記編號。若您無法取得登記編號，您可致電 503-947-1400 或 1-800-556-6616 聯繫早期學習和保育部中央辦公室以獲得更多資訊。

## 第 2 部分：申請資訊

請於表格第 2 部分提供所有適用資訊，包括您的社會安全號碼 (Social Security Number, SSN)。申請作業需要 SSN。若您未持有 SSN，請填寫第 2 部分的「無社會安全號碼聲明」(CEN-0009)。

## 第 3 部分：語言

您可選擇多種語言。若您勾選「其他」，請註明語言和/或方言。不過請注意，並非所有書面資料均提供其他語言版本。

## 第 4 部分：雇員、志願者或關聯人員

### 第 4A 部分：

若您目前受雇於、擔任志願者，或與**持有執照**的兒童保育所、中心、在案計劃，或申請機構有關聯\*，請於第一題勾選「是」。若設施並非**持有執照**的兒童保育所、中心、在案計劃或申請機構，請於第一題勾選「否」。

若您目前受雇於、擔任志願者，或與**規劃取得執照或成為在案計劃**的兒童保育所、中心、幼兒園或學齡計劃有關聯\*，請於第二題勾選「是」。若設施並非持有執照的兒童保育所、中心或申請機構，且未規劃取得執照，請於第二題勾選「否」。

- **職位和關聯範例**：所有者、執行主任、主任、代主任、教師、代課教師、1 級助理、2 級助理、1 級助手、2 級助手、計劃協調員、計劃領導者、計劃領導者助手、提供者、替代提供者、配偶/伴侶、女兒、兒子、志願者、其他成年人（如訪客）。
- **申請機構**：兒童保育和教育計劃或為兒童提供保育的個人，由以下單位監管：早期學習和保育部、早期兒童保育和教育計劃或提供早期兒童特殊教育或早期干預服務的計劃。
- **申請機構範例**：由俄勒岡州教育部資助的學前教育計劃、家長擔任教師計劃、早期干預或早期兒童特殊教育計劃。

若您目前受雇於、擔任志願者或與從 DELC 獲得費用的免執照兒童保育機構有關聯，請於第三題勾選「是」。若設施並非**免執照**兒童保育所或中心，請於第三題勾選「否」。

若您目前受雇於、擔任志願者或與**規劃於 DELC 列冊**的兒童保育所或中心有關聯，請於第四題勾選「是」。若設施並非免執照兒童保育所或中心，且未規劃列冊，請於第四題勾選「否」。

- **免執照職位和關聯範例**：場地主任、替代保育員、工作人員、提供者、家庭成員、訪客和志願者。

若您於任一題勾選「是」，請填寫設施資訊部分，然後跳至第 5 部分。請參閱以下職位和關聯範例。若您於所有問題均勾選「否」，請繼續填寫第 4B 部分。

#### 第4B部分：

若您正在尋求受雇於、擔任志願者，或與持有執照的兒童保育所、中心、在案計劃、申請機構建立關聯\*，請在此題勾選「是」。若您無意於上述任一設施求職，請勾選「否」。

\*備註：這包括目前在以下場所居住、任職、擔任志願者，或經常造訪該場所，且可能在無人監管的情況下接觸兒童的人員：具執照的兒童保育所、中心、在案計劃、獲得 DELC 付款的保育所或設施，或申請機構。

**通知：**若您於所有三個問題於均勾選「否」，則早期學習和保育部無權處理您的申請，該申請將退回您在申請中列出的郵寄地址。

#### 第5部分：背景資訊

若您於過去 5 年內僅居住在俄勒岡州，請於第一題勾選「否」。短期赴其他州度假不影響您在俄勒岡州定居的認定。

若您於第一題勾選「是」，則須填寫第 6 部分州外資訊表。

若您過去曾有重罪或輕罪定罪記錄，請於第二題勾選「是」。

若您曾於青少年時期違法，請於第二題勾選「是」。

若您曾因重罪或輕罪遭逮捕、開罰單，或於青少年時期違法，且案件尚無最終處置結果，請於第三題勾選「是」。

若您曾因虐待或忽視兒童而接受調查，請於第四題勾選「是」（若您是義務報告員或受害者，則不影響本題回答）。

若您曾涉及成人虐待或忽視案件且調查結果認定為成立，請於第五題勾選「是」（若您是義務報告員或受害者，則不影響本題回答）。

若您曾為持有執照的寄養保育提供者，並遭到州機構採取法律行動吊銷執照，或您選擇放棄執照以避免法律行動，請於第七題勾選「是」。

若您於第二、三、四、五和/或七題回答「是」，請仔細閱讀申請表的「重要」部分，以獲得進一步指示。

#### 第6部分：州外資訊

請列出您在過去五年內於俄勒岡州以外居住的每一個地點。

#### 第7部分：隱私權與授權聲明

必須要有原始簽名方能處理本申請。



**CBR**

# 申請註冊

## 中央背景登記處 (CEN-0001)

**第 1 部分：申請類型**

若您是要續期或重開申請在 DELC 的登記註冊，請提供您的登記編號。

 新申請 - 無先前註冊記錄 繼期 - R \_\_\_\_\_

註冊將於 4 個月內到期

 重開申請 - R \_\_\_\_\_

註冊已過期或已關閉

**第 2 部分：申請人資訊**

請以正楷書寫

姓氏	名字	中間名	出生日期 (月/日/年)
性別 <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	使用的其他姓名 (別名)	電話號碼	
實體地址	電子郵件		
城市	州	郵遞區號	居住縣
郵寄地址 (如與住址不同，請填寫完整城市、州與郵遞區號)	駕照號碼		簽發州

社會安全號碼 (SSN) : \_\_\_\_\_ 或  無社會安全號碼

備註：申請作業需要您的 SSN。若您無社會安全號碼，請勾選上方「無社會安全號碼」方塊，然後閱讀並簽署下方「無社會安全號碼聲明」(CEN-0009)。

**無社會安全號碼聲明 (CEN-0009)**

在下方簽名，即表示我確認我從未獲得美國社會安全局 (Social Security Administration) 簽發的社會安全號碼。若我未來取得社會安全號碼，我將須於下次證照申請、註冊或續期時，提供該號碼。我瞭解，若故意提供虛假陳述，將構成 A 級輕罪。若我這樣做，可能會被處以最長一年監禁及最高 6,250 美元罰款。

日期：\_\_\_\_\_ 簽名：\_\_\_\_\_

**第 3 部分：偏好語言**

備註：並非所有早期學習和保育部資料均提供其他語言版本

 英語  西班牙語  越南語  俄語  中文  其他：\_\_\_\_\_**第 4 部分：雇員、志願者或關聯人員**

(如需回答這些問題的更多資訊，請參閱說明頁第 4 部分)

**第 4A 部分：**1) 您目前是否受雇於、擔任志願者，或與**持有執照的兒童保育所、中心、在案計劃或申請機構**有關聯？  是  否2) 您目前是否受雇於、擔任志願者，或與**規劃取得執照或成為在案計劃的兒童保育所、中心、幼兒園或學齡計劃**有關聯？  是  否3) 您目前是否受雇於、擔任志願者，或與從 DELC/俄勒岡州公眾服務部 (Oregon Department of Human Services, ODHS) **獲得費用的免執照兒童保育機構**有關聯？  是  否4) 您目前是否受雇於、擔任志願者或與**規劃於 DELC/ODHS 列冊的保育所或中心**有關聯？  是  否**若「是」，請填寫以下設施資訊。若「否」，請繼續填寫第 4B 部分**

設施名稱 \_\_\_\_\_ 實體地址 \_\_\_\_\_

兒童保育執照科 (Child Care Licensing Division, CCLD) 執照、CCLD ID 號碼或就業相關的托兒 (Employment Related Day Care, ERDC) 編號 \_\_\_\_\_ 電話號碼 \_\_\_\_\_ 職位或關係 \_\_\_\_\_

**第 4B 部分（如需有關回答此問題的更多資訊，請參閱說明頁第 4 部分）：**您是否正在尋求受雇於、擔任志願者，或與**持有執照的兒童保育所、中心、在案計劃或申請機構**有關聯？ 是  否**第 5 部分：背景資訊**

- 1) 在截至今日的過去 5 年內，您是否曾居住於俄勒岡州以外的地區？  是  否  
**若是，請填寫下方第 6 部分「州外資訊」。**
- 2) 您是否曾被判定犯下任何罪行（輕罪或重罪），或曾於青少年時期違法？  是  否
- 3) 您是否曾因某項犯罪遭逮捕或開罰單但尚未結案，或目前參與替代處遇計劃，或曾於青少年時期違法但尚未最終處置結果？  是  否
- 4) 您是否曾因虐待或忽視兒童而接受調查？  不確定  是  否
- 5) 您是否曾涉及成人虐待或忽視案件且調查結果認定為成立？  不確定  是  否
- 6) 您是否曾為寄養保育提供者？  是  否
- 7) 若您於第 6 題回答「是」，是否曾有州機構採取任何法律行動吊銷您的執照/證書，或您選擇放棄執照/證書以避免法律行動？  是  否

**重要：**若您於第二、三、四或五題勾選「是」，請在另一張紙列出具體事件。描述事件相關情況，包括相關法律、法庭訴訟或調查結果，並說明您為解決導致事件發生的問題所做的任何個人改變。您必須註明事件發生的年份和州份。

若您於第 5 部分第七題回答「是」，請在另一張紙列出該法律行動。描述法律行動相關情況，包括相關法律、法庭訴訟或行動結果，並說明您為解決導致事件發生的問題所做的任何個人改變。您必須註明該法律行動發生的年份和州份。

**第 6 部分：州外資訊**

請列出您目前居住或過去五年內居住的所有州份。若有需要，請使用額外頁面。

名字	姓氏	居住期間（月/日/年 - 月/日/年）
----	----	---------------------

實體地址

城市	州	郵遞區號	縣
----	---	------	---

名字	姓氏	居住期間（月/日/年 - 月/日/年）
----	----	---------------------

實體地址

城市	州	郵遞區號	縣
----	---	------	---

名字	姓氏	居住期間（月/日/年 - 月/日/年）
----	----	---------------------

實體地址

城市	州	郵遞區號	縣
----	---	------	---

接下頁

## 供兒童保育執照科代表填寫

<b>R</b>		合規與刑事記錄核查 (Compliance and Criminal, C&C)： <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 受理人姓名縮寫：	繼續處理 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 合規審核人姓名縮寫：
	執行日期/ 人員姓名縮寫：	待處理	批准日期/ 人員姓名縮寫：
兒童保護服務機構 (CPS)		<input type="checkbox"/>	附帶條件註冊日期：
執法資料系統 (LEDS)		<input type="checkbox"/>	
成人保護服務 (APS)		<input type="checkbox"/>	最終批准日期：
聯邦調查局 (FBI)		<input type="checkbox"/>	
全國性犯罪者登記 (NSOR)		<input type="checkbox"/>	拒絕日期：
俄勒岡州法院記錄		<input type="checkbox"/>	
州外 - 刑事記錄：		<input type="checkbox"/>	撤回日期：
州外 - 兒童虐待與忽視 (CAN)		<input type="checkbox"/>	
州外 - 性犯罪者登記處 (SOR)		<input type="checkbox"/>	

### 第 7 部分：隱私權與授權聲明

我已閱讀並瞭解填寫此表格的說明。我授權早期學習和保育部使用我的社會安全號碼作為背景調查的身分證明。我瞭解，早期學習和保育部將對我進行犯罪記錄和兒童福利背景調查。我授權早期學習和保育部使用我的指紋，從聯邦調查局和俄勒岡州警察局獲取有關我的資訊。我授權早期學習和保育部從以下單位取得有關我的資料：俄勒岡州和其他州的執法機構、法院、兒童保護服務機構、成人保護服務機構和寄養保育機構，以及俄勒岡州和其他司法管轄區的性犯罪者登記處。我證明，我所提供的資訊正確且完整。我瞭解，若我提供虛假或不完整資訊，我可能會被拒絕註冊或從登記處中移除。

早期學習和保育部有權根據 ORS 329A.030 和 ORS 181A.195 收集資訊，進行背景調查。從背景調查獲得的資訊將作為是否批准我註冊中央背景登記處的依據。該資訊將依據 181A.220、192.365、329A.030、美國法典第 28 編第 50.12 條，以及 OAR (166-300-0015，檔案排程編號 2006-0017) 予以保存。我瞭解，我在本申請表第 4 與 5 部分提供的資訊，可用於核實我提供給早期學習和保育部的資訊，包括作為其他申請一部分所提供的資訊。

早期學習和保育部不會分享背景調查結果（除了在聲明中說明我是否符合受雇資格），且只會在法律允許或要求的情況下，與其他公共機構分享背景調查中取得的資訊。

我瞭解，註冊早期學習和保育部中央背景登記處後，我將自動註冊俄勒岡州線上登記處 (Oregon Registry Online, ORO)，此系統用於管理符合執照要求所需的培訓和教育記錄。我瞭解，提交給 ORO 的個人聯絡資訊、培訓和教育資訊，可能會提供給以下單位的授權人員：早期學習和保育部、俄勒岡州職業發展中心 (Oregon Center for Career Development)、公眾服務部 (Department of Human Services)、教學研究機構 (Teaching Research Institute)、俄勒岡州兒童保育資源及轉介網路 (Oregon Child Care Resource and Referral Network)、211 info。

申請人簽名

申請人簽名

日期

填表人簽名（如適用）

我已向申請人宣讀本表格內容。申請人已告知我，其發誓或確認本表格及所附文件的所有資訊均真實準確，並同意登記處的隱私權與授權聲明。此外，我已見證申請人在本表格的簽名欄簽名或標記。

填表人簽名

日期

填表人所屬機構

電話號碼

## 申請檢查表：

在向早期學習和保育部提交中央背景登記處註冊申請之前，請完成以下檢查表。在寄送表格給早期學習和保育部之前，請先從申請表中移除說明頁。

**若未提交完整申請，將導致處理延誤\***

- 已填妥並簽名的 CEN-0001 表格申請註冊早期學習和保育部中央背景登記處
- 針對申請表第 5 部分：背景資訊所填回答的書面說明及相關文件（如適用）

請將含原始簽名的申請表寄至：

Department of Early Learning and Care  
Attn: Background  
700 Summer St. NE  
Salem, OR 97301

**\*備註：**提交本申請表後，所有相關人員將收到有關如何完成聯邦調查局指紋檢查的說明。這些說明將郵寄給您，並透過電子郵件傳送至此申請表中提供的電子郵件地址。指紋必須於**30** 天內提交。

若為續期申請，請於註冊到期日期前至少 30 天提交申請。

若您有任何問題，請致電中央服務辦公室，電話：503-947-1400 或  
1-800-556-6616，或造訪早期學習和保育部網站：[www.oregon.gov/delc](http://www.oregon.gov/delc)，  
取得更多資訊。